

**TRANSFERÜBERSICHT**

**Bayern München**

Trainer: Ottmar Hitzfeld (seit 1998). Zuzüge: Willy Sagnol (Monaco/Ablösesumme 12 Millionen Franken), Ciriaco Sforza (1. FC Kaiserslautern/9,6). Abgänge: Markus Babbel (Liverpool/abblösefrei).

**Bayer Leverkusen**

Trainer: Christoph Daum (seit 1996). Zuzüge: Pascal Zuberbühler (Basel, leihweise für ein Jahr/Leihsumme 1,2), Marquinho (FC Sao Paulo/6,4), Pascal Ojigwe (1. FC Kaiserslautern/2,8), Dimitar Berbatov (ZSKA Sofia/3,6). Abgänge: Stefan Beinlich (Hertha BSC Berlin/abblösefrei), Emerson (AS Rom/28,6), Zoran Mamic (VfL Bochum/800 000 Franken).

**Hamburger SV**

Trainer: Franz Pagelsdorf (seit 1997). Zuzüge: Marcel Ketelaer (Borussia Mönchengladbach/4,4), Sergej Babarez (Borussia Dortmund/2,8), Marek Heinz (Sigma Olomouc/2,4), Stig Tøfting (Aarhus GF/abblösefrei). Abgänge: Fabian Ernst (Werder Bremen/1,6), Dimitrios Grammosis (1. FC Kaiserslautern/2).

**1860 München**

Trainer: Werner Lorant (seit 1992). Zuzüge: Simon Jentsch (Karlsruher SC/800 000), Uwe Ehlers (Hansa Rostock/abblösefrei), Erik Mykland (Panathinaikos Athen/abblösefrei), Markus Beierle (Duisburg/abblösefrei). Abgänge: keine bedeutenden.

**1. FC Kaiserslautern**

Trainer: Otto Rehhagel (seit 1996). Zuzüge: Murat Yakin (Fenerbahce Istanbul/Ablöse noch offen), Vratislav Lokvenec (Sparta Prag/5), Petr Gabriel (Sparta Prag/2,4), Dimitrios Grammosis (Hamburger SV/2). Abgänge: Ciriaco Sforza (Bayern München/9,6), Pascal Ojigwe (Bayer Leverkusen/2,8), Martin Wagner (Wolfsburg/abblösefrei), Andreas Reinke (Iraklis Saloniki/abblösefrei), Janos Hrutka (Eintracht Frankfurt/abblösefrei).

**Hertha BSC Berlin**

Trainer: Jürgen Röber (seit 1996). Zuzüge: Stefan Beinlich (Bayer Leverkusen/abblösefrei), Rui Marques (Ulm/abblösefrei). Abgänge: Ilija Aracic (Arminia Bielefeld/2), Ante Covic (Bochum/abblösefrei), Hendrik Herzog (?).

**VfL Wolfsburg**

Trainer: Wolfgang Wolf (seit 1998). Zuzüge: Tomislav Maric (Stuttgarter Kickers/abblösefrei), Martin Wagner (1. FC Kaiserslautern/abblösefrei), Dietmar Kühbauer (Real Sociedad San Sebastian/abblösefrei). Abgänge: keine bedeutenden.

**VfB Stuttgart**

Trainer: Ralf Rangnick (seit 1999). Zuzug: Silvio Meisner (Arminia Bielefeld/2,4). Abgänge: Franz Wohlfahrt, Timo Rost (beide Austria Wien/abblösefrei), Thomas Berthold (?), Marc Ziegler (?), Jens Keller (1. FC Köln/1,2).

**Werder Bremen**

Trainer: Thomas Schaaf (seit 1999). Zuzüge: Frank Verlaat (Ajax Amsterdam/3,2), Ivica Banovic (NK Zagreb/2), Mladen Krstajic (Partizan Belgrad/2), Fabian Ernst (Hamburger SV/1,6). Abgang: Julio Cesar (?).

**SpVgg Unterhaching**

Trainer: Lorenz-Günter Köstner (seit 1998). Zuzug: David Zdrilic (Ulm/1,2). Abgänge: keine bedeutenden.

**Borussia Dortmund**

Trainer: Matthias Sammer (neu). Zuzüge: Sunday Oliseh (Juventus Turin/12), Jörg Heinrich (Fiorentina/6,4), Philip Laux (SSV Ulm/400 000). Abgänge: Sergej Babarez (Hamburger SV/2,8), Andreas Möller (Schalke 04/abblösefrei), Wolfgang Feiersinger (LASK Linz/abblösefrei).

**SC Freiburg**

Trainer: Volker Finke (seit 1991). Zuzüge: keine bedeutenden. Abgang: Miran Pavlin (FC Porto/1,2).

**Eintracht Frankfurt**

Trainer: Felix Magath (seit 1999). Zuzüge: Sasa Ciric (TeBe Berlin/abblösefrei), Janos Hrutka (1. FC Kaiserslautern/abblösefrei). Abgänge: keine bedeutenden.

**Schalke 04**

Trainer: Huub Stevens (seit 1993). Zuzüge: Jörg Böhme (Arminia Bielefeld/1,2), Tomasz Hajto (Duisburg/1,2), Andreas Möller (Borussia Dortmund/abblösefrei), Mike Büskens (Duisburg/abblösefrei). Abgänge: Marc Wilmots (Bordeaux/5,6), Andreas Müller (Wechsel ins Management).

**Hansa Rostock**

Trainer: Andreas Zachhuber (seit 1999). Zuzüge: Andreas Jakobsson (Helsingborg IF/2), Rene Rydlewicz (Arminia Bielefeld/abblösefrei). Abgang: Uwe Ehlers (1860 München/abblösefrei).

**1. FC Köln**

Trainer: Ewald Lienen (seit 1999). Zuzüge: Miroslaw Baranek (Sparta Prag/2,4), Darko Pivaljevic (FC Antwerpen/2,4), Markus Kreuz (Hannover 96/1,6), Jens Keller (VfB Stuttgart/1,2), Archil Arweladse (NAC Breda/abblösefrei). Abgang: Pascal Ojigwe (Bayer Leverkusen/2,8).

**VfL Bochum**

Trainer: Ralf Zumdick (seit 1999). Zuzüge: Martin Meichelbeck (Greuther Fürth/1), Zoran Mamic (Bayer Leverkusen/800 000), Ante Covic (Hertha BSC Berlin/abblösefrei). Abgänge: keine bedeutenden.

**Energie Cottbus**

Trainer: Eduard Geyer (seit 1994). Zuzug: Ferenc Horvath (KRC Genk/800 000). Abgänge: keine bedeutenden.

# Bayern vor dem Hattrick

Fussball: Am Wochenende startet die deutsche Bundesliga-Saison

**Bayern München startet am Wochenende als haushoher Favorit in die neue Bundesliga-Saison. Ernsthafte Konkurrenz, die den Bayern die dritte Meisterschaft in Folge streitig machen könnte, ist kaum auszumachen.**

Vor zwei Jahren wurde Bayern mit 15 Punkten Vorsprung Meister, im letzten Jahr nahm der Rekordtitelträger in einem denkwürdigen Finale zum 16. Mal die Meisterschale in Empfang. Heuer könnte die Entscheidung zu Gunsten der Bayern wieder lange vor der letzten Runde fallen. Sie haben zwar nicht mit der ganz grossen Kelle angerichtet und für die beiden einzigen Neuzuzüge, Ciriaco Sforza von Kaiserslautern und den ehemaligen Monaco-Verteidiger Sagnol, «nur» rund 20 Millionen Franken ausgegeben, doch an ihre Klasse dürfte keine andere Mannschaft auch nur annähernd herankommen.

Hauptsächliches des Titelverteidiger ist und bleibt die Champions League. Dafür haben potenzielle Gegner der Bayern wie Real Madrid oder Lazio Rom auf die neue Saison hin bereits um die 200 Millionen Franken investiert. «Wenn der FC Bayern so viel Schulden hätte wie Lazio Rom oder Real Madrid, könnte ich keine Minute mehr ruhig schlafen», kommentierte Bayern-Manager Uli Hoeness die derzeitige Marktlage im europäischen Spitzensport. «Das ist ein Sammelsurium zusammengekaufter Spieler. Wenn das die Zukunft sein soll, ist das nicht mehr mein Geschäft.»

**Ungebrochener Boom**

Generell blieben die Investitionen in der Bundesliga mit rund 100 Millionen Franken für neue Spieler (gegenüber 176 in der letzten Saison) verhältnismässig gering. Der Zuschauerboom bleibt indes ungebrochen. Trotz der katastrophalen Auftritte der Nationalmannschaft an der EM in Belgien und Holland wurden für die 38. Bundesliga-Saison mehr Dauerkarten verkauft denn je. An der Spitze steht einmal mehr Borussia Dortmund mit 43 000 Saisontickets.

Vor einem merkwürdigen Zwischenjahr steht Bayer Leverkusen, das zuletzt zweimal de suite Zweiter hinter Bayern wurde. Im letzten Frühjahr lag der erste Meistertitel überhaupt für das Chemiekonzern-Team greifbar nahe, ehe es mit dem 0:2 in Unterhaching den ganz grossen Erfolg in extremis verspielte. Abschied nehmen musste Bayer von Emerson (Lazio) und Beinlich (Hertha Berlin). Diese Abgänge wurden nicht kompensiert, und Leverkusen dürfte im Mittelfeld kaum mehr die spielerische Klasse der letzten Saison erreichen. Ausserdem erfolgt der Abschied in Raten von Trainer Christoph Daum, der im Juli 2001 Bundestrainer wird. Bis zur Stabübergabe an Daum betreut Leverkusens Sportdirektor Rudi Völler die DFB-Auswahl. Die grosse Frage lautet: Wird sich Daum noch auf den Verein konzentrieren oder denkt er schon an seine Mission, die deutsche Nationalmannschaft aus der Krise zu führen?

**Hoffen auf Sammer**

Auch der Hamburger SV, Hertha BSC Berlin und Borussia Dortmund wollen im Kampf um die Spitzenplätze mitmischen; die Aussichten, Bayern München Paroli bieten zu können, sind jedoch klein. Der HSV weist mit 95 Millionen Franken das höchste Budget auf, Hertha verfügt mit Beinlich, Deisler und Wosz über das spielerisch vielleicht beste Mittelfeld der Liga, und Dortmund hofft, mit dem ehemaligen Weltklasse-Spieler Matthias Sammer – mit 32 Jahren der jüngste



Bayern München (im Bild rechts Santa Cruz) wird die Meisterschale wohl nur ganz schwer zu entreissen sein.

Bundesliga-Trainer – die triste letzte Saison vergessen machen zu können. In die Bundesliga zurückgekehrt sind ihr allerster Meister, der 1. FC Köln, und der langjährigen Erstligist VfL Bochum. Absoluter Neuling im Kreis der Spitzenvereine ist Energie Cottbus.

**Von Zuberbühler bis Kondé**

Neben Sforza tummeln sich vier weitere Schweizer im deutschen Oberhaus. Pascal Zuberbühler wurde von Leverkusen für ein Jahr un-

ter Vertrag genommen. Sollte dem Schweizer Nationalgoalie eine herausragende Saison gelingen, bleibt abzuwarten, ob Bayer die Option auf den HSV-Keeper Butt einlöst. Murat Yakin soll in Kaiserslautern in die Fussstapfen von Sforza treten, Raphael Wicky wünscht sich für seine vierte Saison mit Werder Bremen, für einmal vom Verletzungspech verschont zu bleiben, und der U21-Internationale Omar Kondé wird mit dem FC Freiburg in erster Linie um den Klassenerhalt zu kämpfen haben.

**Effenberg an der Achillessehne operiert**

Schock für Meister Bayern München kurz vor Meisterschaftsbeginn: Captain Stefan Effenberg (32) wurde am Mittwoch an der Achillessehne operiert und fällt für

mehrere Wochen aus. Damit dürfte Bayerns Neuzugang Ciriaco Sforza einsteilen ins Mittelfeld vorrücken.

Effenberg litt seit Ende der letzten Saison an einer Achillessehnen-Reizung im rechten Bein. Erst am Dienstag kehrte der Spielmacher beim Test gegen Erzgebirge Aue (6:2) ins Ensemble zurück und schoss ein Tor. Am Mittwochmorgen verspürte Effenberg wieder Schmerzen. Klubarzt Müller-Wohlfahrt diagnostizierte einen Achillessehnen-Einriss. Mit Elber, Paulo Sergio, Lizarazu und Strunz fehlen Ottmar Hitzfeld beim Saisonstart in Berlin vier weitere Stammspieler.

Weitere Infos: [www.bundesliga.de](http://www.bundesliga.de)

In der morgigen Ausgabe folgen weitere Bundesliga-News und der komplette Spielplan.

**Neue Ära der TV-Berichterstattung**

Eine neue Ära bricht bei der Fernseh-Berichterstattung über die Bundesliga an. Es greift der neue TV-Vertrag mit der Kirch-Gruppe, der in den kommenden vier Jahren drei Milliarden Franken in die Kassen der 18 Vereine spülen wird. Der Pay-TV-Sender Premiere World überträgt erstmals alle Begegnungen der Runde live. Über die fünf Spiele am Samstagnachmittag wird zudem in einer Schaltkonferenz berichtet.

SAT.1 spielt im frei empfangbaren Fernsehen mit seiner «ran»-Sendung nach wie vor die erste Geige, musste allerdings ein wenig abspecken, weil freitags nur noch eine Partie stattfindet. Neuerdings ist auf Samstag (20.15 Uhr) ein Abendspiel angesetzt, das von Premiere World ausgestrahlt wird. Die ersten Bilder im Free-TV sind im ZDF-Sportstudio zu sehen.

**Die Bundesliga im Internet**

Borussia Dortmund	<a href="http://www.borussia-dortmund.de">www.borussia-dortmund.de</a>
1. FC Kaiserslautern	<a href="http://www.fck.de">www.fck.de</a>
FC Bayern München	<a href="http://www.fc-bayern.de">www.fc-bayern.de</a>
SC Freiburg	<a href="http://www.sc-freiburg.de">www.sc-freiburg.de</a>
SV Werder Bremen	<a href="http://www.werder-online.de">www.werder-online.de</a>
Hamburger SV	<a href="http://www.hsv.de">www.hsv.de</a>
Hertha BSC Berlin	<a href="http://www.herthabsc.de">www.herthabsc.de</a>
Bayer 04 Leverkusen	<a href="http://www.bayer.com/sport">www.bayer.com/sport</a>
TSV 1860 München	<a href="http://www.tsv1860.de">www.tsv1860.de</a>
FC Schalke 04	<a href="http://www.schalke04.de">www.schalke04.de</a>
Eintracht Frankfurt	<a href="http://www.eintrachtfrankfurt-online.de">www.eintrachtfrankfurt-online.de</a>
1. FC Köln	<a href="http://www.fc-koeln.de">www.fc-koeln.de</a>
FC Energie Cottbus	<a href="http://www.fcenergie.de">www.fcenergie.de</a>
VfB Stuttgart	<a href="http://www.vfb-stuttgart.de">www.vfb-stuttgart.de</a>
VfL Wolfsburg	<a href="http://www.vfl-wolfsburg.de">www.vfl-wolfsburg.de</a>
VfL Bochum	<a href="http://www.vfl-bochum.de">www.vfl-bochum.de</a>
FC Hansa Rostock	<a href="http://www.fc-hansa-rostock.de">www.fc-hansa-rostock.de</a>
SpVgg Unterhaching	<a href="http://www.spvggunterhaching.de">www.spvggunterhaching.de</a>

## Bundesliga-Etats

Budgets für die kommende Spielzeit 2000/2001 in Millionen Franken

